

**Zeitschrift:** Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport

**Herausgeber:** École fédérale de sport de Macolin

**Band:** 54 (1997)

**Heft:** 3

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Rédactrice responsable:** Eveline Nyffenegger (Ny)

**Rédactrice adjointe:** Françoise Huguenin (fh)

**Secrétariat:** Françoise Huguenin

**Adresse de la rédaction:** Ecole fédérale de sport,  
2532 Macolin  
Tél. 032 / 327 64 18 / 327 62 99, fax 032 / 327 64 04

**Abonnement annuel:** 32 fr. 50 (Suisse) et 38 fr.  
(étranger)

**Encaissement:** le service PTT des abonnements aux journaux enverra la facture pour un trimestre, un semestre ou une année, selon la date du début de l'abonnement.

**Vente au numéro:** 3 fr. 40 (Suisse) et 3 fr. 90  
(étranger)

A commander à:  
Ecole fédérale de sport, 2532 Macolin

**Impression:** Imprimerie W. Gassmann S.A.,  
2501 Bienne

**Régie des annonces:**

Agence d'annonces Bienne S.A.  
Chemin du Long-Champ 135, 2501 Bienne  
Tél. 032 / 344 82 95, fax 032 / 344 83 53

**Enregistrement des abonnés et changements d'adresse:**

Service PTT des abonnements aux journaux,  
3029 Berne

Les commandes d'abonnement et les changements d'adresse peuvent aussi être communiqués au secrétariat de la rédaction.

**Date de parution:** le 15 de chaque mois.

Délai rédactionnel: 2 mois avant la parution.  
Les articles signés reflètent l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de l'éditeur ou de la rédaction. Les manuscrits ne sont pas rendus à leurs auteurs.

**Reproduction et citations:** autorisées avec mention des sources. Un exemplaire justificatif est souhaité.

Le contenu des annonces n'engage pas la responsabilité de la rédaction.

**MACOLIN/MAGGLINGEN** paraît mensuellement en trois langues:  
français / italien / allemand

#### Commission de rédaction:

Président: Hans Altorfer (rédaction allemande).  
Membres: Eveline Nyffenegger et Françoise Huguenin (rédaction française), Arnaldo Dell'Avio et Nicola Bignasca (rédaction italienne), Hugo Rust (photos), Daniel Käsermann (rédaction allemande), Monika Weber (secrétariat).

#### Photo de couverture

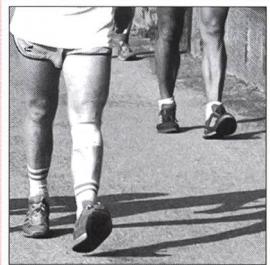
L'action «Sport – activité physique – santé» lancée par l'EFSM et cimentée par le Symposium de 1995 commence à porter ses fruits ici et là. J+S a repris ce thème et l'a inscrit au programme de ses cours de perfectionnement. Dans ce numéro, plusieurs articles y sont consacrés, celui qui traite de la musculature du dos notamment, cause de bien des maux! (Photo: Hugo Rust)

#### Sommaire

#### Editorial

«Allez hop!», walkez maintenant...  
E. Nyffenegger

#### Théorie et pratique



Joinnez-vous à notre mouvement!  
Ch. Nützi

Favoriser la santé par le mouvement et le sport  
D. B. Martin

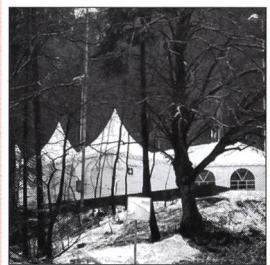
Et ta branche sportive, est-elle sûre?  
H.U. Mutti

Le walking  
U. Gerig

Pour une meilleure souplesse  
E. De Jaco-Stebler

La prévention des toxicomanies  
A. Lehmann, M. Schaub Reisle

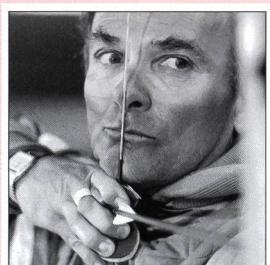
#### Jeunesse + Sport



Les services cantonaux J+S de la Suisse  
Lucerne, Uri, Schwyz

La tente J+S est en service!  
G. Hefti

#### Echos de l'EFSM



Christoph Kolb quitte l'EFSM  
E. Hanselmann

Année anniversaire: c'est parti!

5<sup>e</sup> tournoi national de basketball

Congrès international 1998  
GRT, ASEP

Nouvelles de la CFS  
Ils forment la nouvelle CFS  
H. Löffel

#### Bibliographie et audiovisuel

Pour ma bibliothèque  
E. Nyffenegger

Nouvelles acquisitions  
F. Huguenin

#### Jeux et loisirs

B. Voeffray

Page

1

2

5

8

10

12

14

16

18

19

19

20

20

21

22

23

24